

693053-2026 - Състезателна процедура

Полша – Услуги по ремонт и поддържане на помпи за течности – Remont dla zakładów JSW S.A. ognioszczelnych pomp zatapialnych

OJ S 195/2026 08/10/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Електронна поща: przetargi@zwp.jsw.pl

Дейност на възложителя: Проучване или добив на въглища или други твърди горива

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Remont dla zakładów JSW S.A. ognioszczelnych pomp zatapialnych

Описание: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Идентификатор на процедурата: 62367ca7-7ab5-44fb-a2ba-01e10e04f409

Вътрешен идентификатор: 40/P/26

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50511100 Услуги по ремонт и поддържане на помпи за течности

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rybnicki (PL227)

Държава: Полша

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Tyski (PL22C)

Държава: Полша

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Gliwicki (PL229)

Държава: Полша

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: 1.Zamawiający dopuszcza złożenie oferty, obejmującej usługę pochodzącą w całości z państw członkowskich Unii Europejskiej, państw będących stronami Porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie zamówień rządowych lub państw będących stronami innych umów międzynarodowych gwarantujących na zasadzie wzajemności i równości dostęp do rynku zamówień publicznych, których stroną jest Unia Europejska. Ustalenie pochodzenia usługi nastąpi na podstawie oświadczenia zawartego w

treści Formularza ofertowego, a także na podstawie załącznika nr 4 i 4a do SWZ. Jednocześnie ustalenie pochodzenia usługi nastąpi przy uwzględnieniu przepisu art. 3 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1031 z dnia 23 czerwca 2022 r. w sprawie dostępu wykonawców, towarów i usług z państw trzecich do unijnych rynków zamówień publicznych i koncesji oraz procedur wspierających negocjacje dotyczące dostępu unijnych wykonawców, towarów i usług do rynków zamówień publicznych i koncesji państw trzecich (Instrument Zamówień Międzynarodowych – IZM), zgodnie z którym pochodzenie usługi ustala się na podstawie pochodzenia świadczącego ją wykonawcy. 2. Na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 w zw. z art. 16b ust. 2 PZP, Zamawiający odrzuci ofertę, której przedmiotem będzie usługa w całości albo części pochodząca z innych państw niż państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz innych niż państwa będące stronami Porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie zamówień rządowych lub stronami innych umów międzynarodowych gwarantujących na zasadzie wzajemności i równości dostęp do rynku zamówień publicznych, których stroną jest Unia Europejska.

Правно основание:

Директива 2014/25/EC

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един oferent може да подаде oferty: 3

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: 1. Na podstawie art. 393 ust. 1 pkt 1 PZP zamawiający nie będzie stosował podstaw wykluczenia, określonych w art. 108 ust. 1 PZP. 2. Zamawiający będzie stosował podstawy wykluczenia przewidziane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz art. 5k ust. 1 rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31.07.2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 3. Na podstawie art. 393 ust. 1 pkt 2 PZP zamawiający wykluczy z postępowania wykonawcę, który skieruje do realizacji zamówienia osobę, zatrudnioną na podstawie stosunku pracy, stosunku cywilnoprawnego lub jakiegokolwiek innego stosunku prawnego, w tym osobę prowadzącą działalność gospodarczą (również jednoosobowo), której przyznano uprawnienia do jednorazowej odprawy pieniężnej, urlopu górniczego albo urlopu dla pracowników zakładu przeróbki mechanicznej węgla, przewidziane w art. 11a ust. 1 i art. 11aa ust. 1 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o funkcjonowaniu górnictwa węgla kamiennego.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Zadanie 1 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „P” produkcji Powen

Описание: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Вътрешен идентификатор: zadanie 1 - 40/P/26

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50511100 Услуги по ремонт и поддържане на помпи за течности

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rybnicki (PL227)
Държава: Полша

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 12 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: 100%

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
полски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://efo.jszw.pl>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://efo.jszw.pl>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Задължително

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Описание на финансовата гаранция: Informacje zostały zawarte w SWZ

Краен срок за получаване на оферти: 14/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 14/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,
централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Informacje dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438 PZP zostały zawarte w dokumentach zamówienia

Финансово споразумение: Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: да

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Zadanie 2 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „PZ”, „PSZ” produkcji KSK

Описание: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Вътрешен идентификатор: zadanie 2 - 40/P/26

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50511100 Услуги по ремонт и поддържане на помпи за течности

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rybnicki (PL227)
Държава: Полша

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Gliwicki (PL229)
Държава: Полша

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Tyski (PL22C)
Държава: Полша

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 12 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: 100%

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: полски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://efo.jsw.pl>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://efo.jsw.pl>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Задължително

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Описание на финансовата гаранция: Informacje zostały zawarte w SWZ

Краен срок за получаване на оферти: 14/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 14/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Informacje dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438 PZP zostały zawarte w dokumentach zamówienia

Финансово споразумение: Заплата wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: да

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: Zadanie 3 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „FLYGT” produkcji XYLEM

Описание: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Вътрешен идентификатор: zadanie 3 - 40/P/26

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50511100 Услуги по ремонт и поддържане на помпи за течности

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rybnicki (PL227)
Държава: Полша

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Gliwicki (PL229)
Държава: Полша

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Tyski (PL22C)
Държава: Полша

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 12 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: 100%

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
полски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://efo.jsw.pl>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://efo.jsw.pl>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Задължително

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Описание на финансовата гаранция: Informacje zostały zawarte w SWZ

Краен срок за получаване на оферти: 14/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 14/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,
централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Informacje dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438 PZP zostały zawarte w dokumentach zamówienia

Финансово споразумение: Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: да

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Регистрационен номер: 6330005110

Пощенски адрес: ul. Towarowa 1

Град: Jastrzębie-Zdrój

Пощенски код: 44-330

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rybnicki (PL227)

Държава: Полша

Електронна поща: przetargi@zwp.jsw.pl

Телефон: +48 32 756 4969

Интернет адрес: www.jsw.pl

Крайна точка за обмен на информация (URL): www.jsw.pl

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Регистрационен номер: 5262239325

Пощенски адрес: ul. Postępu 17a

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Държава: Полша

Електронна поща: odwolania@uzp.gov.pl

Телефон: +48 224587801

Факс: +48 224587800

Интернет адрес: www.uzp.gov.pl

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Publications Office of the European Union
Регистрационен номер: PUBL
Град: Luxembourg
Пощенски код: 2417
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)
Държава: Люксембург
Електронна поща: ted@publications.europa.eu
Телефон: +352 29291
Интернет адрес: <https://op.europa.eu>
Роли на тази организация:
TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено: 627785-2026
Основна причина за промяната: Актуализирана информация

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 4699fec5-f27e-4095-8694-266ec7b24d1e - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 17
Дата на изпращане на известието: 07/10/2026 11:59:53 (UTC+00:00) западноевропейско време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски
Номер на публикуване на обявлението: 693053-2026
Номер на броя на ОВ S: 195/2026
Дата на публикуване: 08/10/2026